

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Udrag fra Rasmus Christian Rask

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Grundtvigs værker", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/text/gv-1832\\_500-intro-shoot-idm94.pdf](https://tekster.kb.dk/text/gv-1832_500-intro-shoot-idm94.pdf) (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

De lagde dog stridighederne bag sig i 1816 og påbegyndte et samarbejde om oversættelsen af det angelsaksiske digt *Bjovulf*. Rask stod hovedsaglig for etableringen af en pålidelig tekst, Grundtvig for oversættelsen, og de tilføjede hver især anmærkninger, hvor de var uenige. I "Om Bjovulfs Drape eller det af Hr. Etatsraad Thorkelin 1815 udgivne angelsachsiske Digt" fra *Danne-Virke* 2, 1817, beskrev Grundtvig Rask som "en i Sprogets Grammatik langt kyndigere Mand [...], af hvem jeg gierne lod mig lære [dvs. belære]" (1817, s. 215). Sammen nåede de igennem *Bjovulfs* første 14 digte, inden Rask i oktober 1816 rejste til Stockholm. Rask vendte først tilbage til Danmark i 1823, og Grundtvig afsluttede derfor selv oversættelsesarbejdet af *Bjovulf*.